

Bản án số: 180 /2017/HSPT

Ngày: 20/12/2017

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH THÁI NGUYÊN

Với thành phần hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Lan Phương
- *Các thẩm phán:* Ông Ma Nghĩa Hùng
Ông Lương Văn Hiến
- *Thư ký tòa án ghi biên bản phiên tòa:* Bà Nguyễn Thúy Quỳnh
- *Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Thái Nguyên.*
- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên tham gia phiên tòa:* Bà Trần Thị Ngọc Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 20 tháng 12 năm 2017, Tòa án nhân dân tỉnh Thái Nguyên mở phiên tòa công khai tại hội trường để xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 141 ngày 02/10/2017, do có kháng cáo của bị cáo và kháng cáo của người bị hại đối với bản án hình sự sơ thẩm số 42 ngày 31/7/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Sông Công, tỉnh Thái Nguyên.

* Bị cáo kháng cáo: Phạm Đình P, sinh năm 1981.

ĐKKHKT và chỗ ở: Tổ 1, phường B, thị xã P, tỉnh Thái Nguyên; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Văn hóa: 12/12; nghề nghiệp: Lái xe cho Công ty Cổ phần thương mại và du lịch vận tải Việt Hương; Con ông: Phạm Đình P; Con bà: Nguyễn Thị X; Có vợ là: Đồng Thị Hoài T, sinh năm 1984; Có 02 con, lớn sinh năm 2011, nhỏ sinh năm 2013. Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo hiện tại ngoại (có mặt tại phiên tòa)

* Đại diện hợp pháp cho người bị hại kháng cáo:

Bà Phạm Thị H - Người giám hộ, đại diện theo pháp luật; ủy quyền cho anh Cao Tiến D, sinh năm 1979. Điều trú tại: Tổ dân phố N, phường C, thành phố S, tỉnh Thái Nguyên (bà H vắng mặt). Anh Cao Tiến D, sinh năm 1979 (có mặt).

*Người bảo vệ quyền lợi cho người bị hại: ông Lưu Bình D (vắng mặt)

Trung tâm tư vấn pháp luật và chính sách trực thuộc Viện khoa học chính sách và pháp luật.

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Công ty Cổ phần thương mại và du lịch vận tải V. Địa chỉ: Tổ 1, phường B, thị xã P, tỉnh Thái Nguyên.

Người đại diện theo pháp luật: Bà Đồng Thị Hoài T – Giám đốc Công ty (vắng mặt).

NHẬN THẤY

Theo bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Sông Công và bản án hình sự sơ thẩm của Tòa án nhân dân thành phố Sông Công, tỉnh Thái Nguyên thì nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15^h30' ngày 14/3/2016, Phạm Đình P (có giấy phép lái xe hạng C) điều khiển xe ô tô BKS 20A-085.19 đi trên đường T, hướng ngã tư V thành phố S đi ngã ba C. Khi đến gần cổng nhà máy Shiwon, đoạn thuộc địa phận tổ dân phố N, phường C, thành phố S. Lúc này phía trước cùng chiều với xe ô tô P điều khiển có xe đạp do ông Cao Tiến Hữ đang điều khiển, đi đúng phần đường bên phải. Do không quan sát nên khi phát hiện thấy xe đạp của ông Hữ thì khoảng cách giữa xe ô tô của P với xe đạp đã quá gần, P không kịp xử lý và ô tô đã đâm va vào gác ba ga xe đạp do ông Hữ điều khiển, làm xe đạp đổ về phía trước bên phải đường, phần hông ông Hữ va đập vào kính đèn pha chiếu sáng bên phải xe ô tô, đồng thời hất ông Hữ lên nắp ca pô, đầu ông Hữ đập vào phía dưới góc chữ A bên phải của kính chắn gió phía trước, sau đó ngã nằm trên đường, xe ô tô tiếp tục đi khoảng 20m nữa thì dừng lại. Ông Hữ bị chấn thương sọ não, được đưa đến bệnh viện C Thái Nguyên cấp cứu, sau được chuyển đi Bệnh viện Việt Đức Hà Nội cấp cứu và điều trị đến ngày 10/6/2016 thì ra viện điều trị tại gia đình. Từ ngày 16/8/2016 được đưa đến Bệnh viện phục hồi chức năng tỉnh Thái Nguyên điều trị đến nay.

Tại bản kết luận giám định Pháp y về thương tích số 173 ngày 21/7/2016 của Trung tâm pháp y, Sở y tế Thái Nguyên, kết luận: ông Cao Tiến Hữ bị chấn thương sọ não đã phẫu thuật: Tụ máu ngoài màng cứng thái dương đỉnh phải, chảy máu màng mềm, dập ổ não trán 2 bên và thái dương trái; hiện tại: Bệnh nhân thở qua nội khí quản, liệt nửa người trái mức độ nặng. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 88%.

Kết quả khám nghiệm hiện trường thể hiện: "...Đoạn đường nơi xảy ra tai nạn giao thông là đoạn đường thẳng, trải nhựa rộng 10,50m, hai bên đường có trường học và hành lang đường thông thoáng, trên mặt đường có vạch kẻ sơn màu trắng báo hiệu phần đường ưu tiên dành cho người đi bộ, cách vị trí tai nạn 54,50m, đoạn đường phía trước bên phải theo chiều đi của ô tô có biển báo nguy hiểm giao nhau giữa đường ưu tiên và đường không ưu tiên... tâm trục sau bên phải của xe đạp cách mép đường bên phải là 2,20m, ô tô dừng cách xe đạp 19,9m"

Kết quả khám nghiệm phương tiện thể hiện:

- Đối với xe ô tô biển số 20A-085.19: "...Toàn bộ kính đèn pha, đèn xi nhan phía trước bên phải bị đập vỡ KT 45cm x 24cm ...mặt trước ba đèn số phía trước bên phải bị đập vỡ KT 21cm x 10cm ...mặt ngoài bên phải ba đèn số phía trước có vết mài trượt bong tróc sơn, bám dính vật chất màu xanh KT 44cm x 38cm ...sườn phía bên trước bên phải giáp nắp ca pô có vết mài trượt sơn ...góc dưới khung chắn gió phía trước bên phải có vết bẹp méo kim loại KT 10cm x 05cm".

- Đối với xe đạp: "Tại điểm cong lượn phía sau bên trái gác ba ga thanh kim loại bám dính vật chất màu trắng có KT 1,5cm x 0,1cm" ...mặt ngoài bên trái thanh kim loại phía sau gác ba ga bám dính vật chất màu trắng KT 07cm x 0,1cm".

Kết luận giám định tài sản số 80 ngày 11/10/2016 của hội đồng định giá tài sản thành phố Sông Công, xác định giá trị thiệt hại của chiếc xe ô tô nhãn hiệu Toyota Inova, BKS 20A-085.19 là 5.600.000đ.

Quá trình điều tra, Công an thành phố Sông Công đã trả lại xe ô tô BKS 20A-085.19 cùng giấy tờ và xe đạp cho chủ sở hữu là Công ty cổ phần thương mại du lịch và vận tải V và gia đình người bị hại Cao Tiến Hữ. Bị cáo Phạm Đình P đã bồi thường cho người bị hại Cao Tiến Hữ tổng số tiền là 83.160.000đ (tiền được giao cho con trai ông Hữ là anh Cao Tiến D).

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 42 ngày 31/7/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Sông Công, tỉnh Thái Nguyên quyết định:

Tuyên bố bị cáo Phạm Đình P phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ".

Áp dụng khoản 1 điều 202; điểm b, p khoản 1 điều 46/BLHS năm 1999, xử phạt Phạm Đình P 15 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành hình phạt.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định tách phần trách nhiệm dân sự để giải quyết bằng vụ kiện dân sự khác, xử lý vật chứng, buộc bị cáo chịu án phí, thông báo quyền kháng cáo theo luật định.

- Ngày 14/8/2017 bị cáo Phạm Đình P kháng cáo xin được cải tạo tại địa phương.

- Ngày 15/8/2017 người giám hộ, đại diện theo pháp luật; ủy quyền cho anh Cao Tiến D kháng cáo toàn bộ bản án đề nghị tăng hình phạt tù và giải quyết phần dân sự cho gia đình anh.

Tại phiên tòa hôm nay anh Cao Tiến D rút toàn bộ nội dung kháng cáo

Phần kết luận tại phiên tòa: Sau khi phân tích tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo các vấn đề liên quan đến kháng cáo. Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Thái Nguyên đề nghị Hội đồng xét xử. Căn cứ khoản 2 Điều 238 Bộ

luật tố tụng hình sự chấp nhận việc rút đơn kháng cáo của anh Cao Tiến D (người được người đại diện hợp pháp cho người bị hại ủy quyền); Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 248; điểm đ khoản 1 Điều 249 Bộ luật tố tụng hình sự. Chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo Phạm Đình P, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 42 ngày 31/7/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Sông Công, tỉnh Thái Nguyên. Tuyên bố bị cáo Phạm Đình P phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”; áp dụng khoản 1 Điều 202; điểm b,p khoản 1 và khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Phạm Đình P 15 (mười năm) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 tháng. Giao bị cáo về nơi bị cáo cư trú giám sát giáo dục.

Bị cáo không tranh luận gì, lời nói sau cùng bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét tạo điều kiện cho bị cáo cải tạo tại địa phương để bị cáo tiếp tục làm và có trách nhiệm với người bị hại.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa. Căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo, và những người tham gia tố tụng khác.

XÉT THẤY

Tại phiên tòa hôm nay người được người đại diện hợp pháp cho người bị hại ủy quyền tham gia tố tụng rút toàn bộ kháng cáo. Hội đồng xét xử căn cứ khoản 2 Điều 238 Bộ luật tố tụng hình sự. Chấp nhận việc rút đơn của người được đại diện hợp pháp cho người bị hại ủy quyền. Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với nội dung kháng cáo của người đại diện hợp pháp cho người bị hại.

Đơn kháng cáo của bị cáo Phạm Đình P làm trong hạn luật định được đưa ra xét xử theo trình tự phúc thẩm.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay bị cáo Phạm Đình P khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội đúng như bản án sơ thẩm mô tả: Khoảng 13^h45' ngày 14/3/2016, Phạm Đình P (có giấy phép lái xe hạng C, trong hạn giá trị sử dụng) điều khiển xe ô tô 8 chỗ BKS 20A-085.19 trên đường T, hướng ngã tư V đi ngã ba C, khi đến gần cổng nhà máy Shiwon, đoạn đường thuộc tổ dân phố N, phường C, thành phố S, do không quan sát và không làm chủ được tốc độ, xe ô tô do P điều khiển đã đâm va với xe đạp do ông Cao Tiến Hữ điều khiển phía trước cùng chiều. Hậu quả Ông Cao Tiến Hữ bị thương, tỷ lệ thương tật 97 %.

Với hành vi trên Tòa án nhân dân thành phố Sông Công, tỉnh Thái Nguyên đã xét xử bị cáo Phạm Đình P về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo khoản 1 Điều 202 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

Xét kháng cáo của bị cáo. Hội đồng xét xử thấy: Hành vi phạm tội của bị cáo xâm phạm an toàn giao thông, xâm phạm sức khỏe của công dân được pháp luật bảo vệ. Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét về sự thành khẩn ăn năn hối lỗi khai nhận hành vi phạm tội cũng như sự khắc phục hậu quả của bị cáo xử phạt bị cáo 15 tháng tù. Tuy nhiên cũng cần xem xét cho bị cáo Sau khi xét xử sơ thẩm xong bị cáo đã tích cực khắc phục xong hậu quả do hành vi của mình gây ra cho người bị hại, người được người đại diện hợp pháp cho người bị hại ủy quyền có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, tại phiên tòa tiếp tục đề nghị Hội đồng xét xử tạo điều kiện cho bị cáo được hưởng lượng khoan hồng của pháp luật để bị cáo có cơ hội làm người có ích. Chính quyền địa phương xác nhận bảo lãnh cho bị cáo. Ngoài các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà cấp sơ thẩm đã áp dụng cho bị cáo tại phiên tòa hôm nay bị cáo còn được hưởng thêm nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự tại khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự. Bị cáo P không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào. Bị cáo phạm tội do lỗi vô ý, có nhân thân tốt, có nghề nghiệp ổn định, có nơi cư trú rõ ràng, được chính quyền địa phương bảo lãnh. Xét toàn diện vụ án Hội đồng xét xử thấy không cần cách ly xã hội đối với bị cáo, cho bị cáo cải tạo dưới sự giám sát của chính quyền địa phương cũng đủ tác dụng giáo dục đối với bị cáo, thể hiện tính khoan hồng trong pháp luật Nhà nước ta.

Tại phiên tòa hôm nay người đại diện hợp pháp cho người bị hại được ủy quyền và bị cáo xác nhận đã thỏa thuận và bồi thường xong cho người bị hại. Do đó số tiền 15.000.000đ bị cáo P nộp vào chi cục thi hành án thành phố Sông Công, tỉnh Thái Nguyên cần trả lại cho bị cáo.

Đề nghị của Viện kiểm sát tại phiên tòa hôm nay là có căn cứ

Vì các lẽ trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm Tòa án nhân dân tỉnh Thái Nguyên.

Căn cứ khoản 2 Điều 238; điểm b khoản 2 Điều 248; điểm đ khoản 1 Điều 249 Bộ luật tố tụng hình sự.

QUYẾT ĐỊNH

Chấp nhận việc rút kháng cáo của người được đại diện hợp pháp cho người bị hại ủy quyền. Đình chỉ xét xử phúc thẩm đối với đơn kháng cáo của người đại diện hợp pháp cho người bị hại.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Phạm Đình P, sửa bản án hình sự sơ thẩm số 42 ngày 31/7/2017 của Tòa án nhân dân thành phố Sông Công, tỉnh Thái Nguyên.

Tuyên bố: Bị cáo Phạm Đình P phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng khoản 1 điều 202; điểm b, p khoản 1 và khoản 2 điều 46; Điều 60 Bộ luật hình sự năm 1999, xử phạt:

Phạm Đình P 15 (Mười lăm) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 (ba mươi) tháng tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Phạm Đình P về Ủy ban nhân dân phường B, thị xã P, tỉnh Thái Nguyên giám sát giáo dục trong thời gian thử thách. Nếu bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo Điều 69 luật thi hành án hình sự.

Trả lại cho bị cáo Phạm Đình P số tiền 15.000.000đ nộp tại chi cục thi hành án dân sự thành phố Sông Công, tỉnh Thái Nguyên theo biên lai số 0001482 ngày 03/11/2017.

Án phí : Áp dụng Điều 99/BLTTHS, Nghị quyết số 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án phí. Bị cáo Phạm Đình P không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo , kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKS tỉnh TN, Sở TP;
- VKSND thành phố Sông Công;
- TAND Thành phố Sông Công;
- THADS thành phố Sông Công;
- CA thành phố Sông Công;
- Bị cáo; những người tham gia tố tụng;
- Lưu HS, Lưu./.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Lan Phương